

Escuela Secundaria Rancho Viejo

985 N. Cawston ♦ Hemet, CA 92545 ♦ (951) 765-6287 ♦ Grades 6-8
John Huber, Director

Informe de Rendimiento Escolar Correspondiente al año escolar 2009-10

Publicado durante el 2010-11



Distrito Escolar Unificado de Hemet

1791 West Acacia Ave.
Hemet, CA 92545-3632
Teléfono: (951) 765-5100
Fax: (951) 765-5115

www.hemetusd.k12.ca.us

Consejo Directivo

Dr. Lisa DeForest
Presidente

Mr. Bill Sanborn
Vicepresidente

Mr. Paul Bakkom
Miembro

Mrs. Marilyn Forst
Miembro

Mrs. Charlotte Jones
Miembro

Mr. Ross Valenzuela
Miembro

Mr. Joe Wojcik
Miembro

Administración del Distrito

Dr. Steven A. Lowder
Superintendente

Dr. Sally Cawthon
Superintendente Asistente
Servicios Educativos

Dr. LaFaye Platter
Superintendente Diputado
Recursos Humanos

Vince Christakos
Sub Superintendente
Servicios de Negocio

Perfil Escolar

La escuela secundaria Rancho Viejo es una secundaria que gira en torno al alumno y está enfocada en excelencia. Reconocemos los desafíos distintos que existen para nuestros alumnos y estamos comprometidos a su exitosa transición a lo largo de los años de secundaria. Todos los alumnos tendrán la oportunidad de sobresalir en sus esfuerzos académicos, físicos y sociales.

Para apoyar estas metas, el personal de la escuela secundaria Rancho Viejo (RVMS, por sus siglas en inglés):

- Estará comprometido a dirigir nuestra población diversa
- Proporcionará una variedad de experiencias académicas, físicas y sociales
- Mantendrá un entorno de aprendizaje seguro
- Mantendrá el éxito estudiantil al frente de todas las decisiones

La Misión De La Escuela Secundaria Rancho Viejo

Proporcionar un entorno de aprendizaje seguro donde los alumnos se sientan conectados a la escuela. TODOS los alumnos aprenderán y crecerán mediante una variedad de experiencias educativas.

Oportunidades Para La Participación De Los Padres

La meta de la secundaria Rancho Viejo es ser el centro de la participación comunitaria, y establecerá fuertes vínculos con los padres y la comunidad. Las familias participarán activamente en la educación de sus hijos y se comunicarán con el personal para apoyar el éxito de los mismos. Hay muchas oportunidades para que los padres participen. La secundaria Rancho Viejo patrocina distintas noches familiares y alienta a los padres a participar en estas noches así como otros eventos, tales como el consejo de sitio escolar y el comité asesor del idioma inglés (ELAC, por sus siglas en inglés). Contamos con una asociación de padres, alumnos y maestros (PTSA, por sus siglas en inglés) sumamente activa y siempre estamos buscando la participación de los padres dentro y fuera del salón.

Perfil Del Distrito

El distrito escolar unificado de Hemet abarca una de las áreas geográficas más grandes de cualquier distrito en el estado de California. Acapara más de 700 millas cuadradas de una muy diversa topografía; desde valles llanos hasta estribos y montañas. El distrito trabaja con una creciente comunidad con una matriculación actual de más de 22,000 alumnos. Centros preescolares en siete escuelas, once escuelas primarias (kínder al quinto año), tres escuelas primaria/secundarias (kínder al octavo año), cuatro escuelas preparatorias tradicionales (noveno al doceavo año), una escuela preparatoria alternativa (onceavo y doceavo año), una escuela autónoma enfocada en educación vocacional, una secundaria autónoma basada en la ciencia, un centro educativo para adultos, programas de estudios independientes, un programa de educación en casa, y un programa en línea de estudio independiente ofrecen una gran variedad de oportunidades de aprendizaje para alumnos de todas las edades.

Programas educativos están diseñados para ser lo suficientemente flexibles para proveer un ambiente educativo positivo para todos los alumnos, y aun suficientemente estructurado para lograr las normas del contenido del estado de California y pasar el examen de salida de escuela preparatoria de California. Con el apoyo de la comunidad, el personal escolar ha desarrollado programas en música, agrícola, y atletismo de mayor éxito.

Valores básicos del distrito escolar unificado de Hemet

- 1.. La responsabilidad del distrito es proporcionar un marco y una estructura en la cual puedan sobresalir los alumnos y el personal.
2. Todos los alumnos pueden desarrollar su intelecto y mejorar su nivel académico en cada materia cada año.
3. La responsabilidad del distrito es contratar, capacitar y retener al mejor personal para trabajar en el distrito escolar unificado de Hemet.
4. La buena primera enseñanza es la herramienta más poderosa en la mejora del rendimiento estudiantil.
5. La responsabilidad del distrito es proporcionar oportunidades de educación alternativa que creen caminos al éxito para los alumnos quienes no prosperen en un entorno tradicional.
6. El mantenimiento y desarrollo del bienestar físico y nutritivo de los alumnos apoya y realiza el desarrollo intelectual y el rendimiento académico.
7. La participación en actividades tales como competencias académicas, música, actuación, deportes, clubes y otros esfuerzos "no-académicos" desarrolla el espíritu humano y proporciona el equilibrio entre el desarrollo intelectual, físico y emocional/social de nuestros alumnos.
8. La calidad de la interacción con nuestra comunidad, la calidad de nuestros trabajos escritos y el estado de nuestras instalaciones reflejan lo que pensamos de nosotros mismos como distrito.
9. La responsabilidad del distrito es responder positivamente a las necesidades cambiantes de nuestros alumnos y nuestra comunidad.
10. La responsabilidad del distrito es asegurar que la distribución de los recursos fiscales apoye los valores esenciales del distrito.

Matriculación de alumnos por grupo	
Matriculación total: 1,373	
Afroamericanos	11
Asiáticos	1.46
Blancos (no hispanos)	28
De las islas del Pacífico	0.44
Filipinos	2
Hispanos o latinos	55
Nativo Americano / Nativo de Alaska	1
De escasos recursos económicos	78
Estudiantes del Inglés	14
Alumnos con discapacidades	14
Múltiple o sin respuesta	

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y el distrito en período más reciente de tres años.

Suspensiones y expulsiones						
	Escuela			Distrito		
	07-08	08-09	09-10	07-08	08-09	09-10
Suspensiones	0.0	37.2	34.4	14.8	18.4	18.8
Expulsiones	0.0	0.3	0.4	0.6	0.4	0.5

Desarrollo profesional

El distrito escolar proporciona a todos los miembros certificados y clasificados del personal con oportunidades de desarrollo profesional y capacitación en una variedad de programas para que todos los maestros y para-profesionales puedan ser altamente calificados bajo la ley "Que ningún niño se quede atrás". El enfoque es en la impartición de un programa educativo basado en normas. Las prioridades del desarrollo profesional distrital se delinearán en el apéndice actual de la agencia educativa local (LEA, por sus siglas en inglés) como capacitaciones específicas al currículo en artes lingüísticas y matemáticas, programa de capacitación del administrador, English Now, apoyo de iniciación al programa de apoyo y evaluación de maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés) para los maestros en su primer y segundo año de enseñanza, y capacitaciones específicas a la educación especial. Repaso y apoyo entre colegas (PAR, por sus siglas en inglés) está disponible para maestros experimentados quienes necesiten estructura y apoyo único. Se usan los datos

de rendimiento para determinar las prioridades y apoyo del sitio en el desarrollo profesional. Asimismo, siete capacitadores educativos de artes lingüísticas y matemáticas enfocados en estrategia proporcionan apoyo continuo de las necesidades diarias de desarrollo profesional para todo el personal docente. El distrito modificó su plan tecnológico en el 2006 para incluir opciones para que el personal aumente sus habilidades de aplicación e instrucción tecnológica.

Se designan fondos categóricos al nivel distrital y local para un director de desarrollo profesional, una secretaria y un oficinista de ocho horas para coordinar desarrollo profesional del distrito. El calendario "At a Glance" de desarrollo profesional para el 2010-2011 se exhibe semanalmente para compartir el desarrollo profesional que se lleva a cabo a lo largo del distrito.

La escuela Rancho Viejo se encuentra en su segundo año de operación. Antes del comienzo de cada ciclo escolar, el personal tiene tres días de desarrollo profesional. Asimismo, nuestro departamento de desarrollo profesional proporciona un horario sumamente detallado de apoyo para nuestro personal certificado y clasificado. Este calendario de eventos se puede encontrar en el sitio web del distrito bajo la sección de servicios educativos.

Promedio y distribución del tamaño de clase

Esta tabla muestra, según el año, el tamaño promedio de clase y la cantidad de salones que corresponden a cada categoría de tamaño (un rango total de alumnos por salón).

Promedio y distribución del tamaño de clase (Secundaria)				
Materia	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+
2007-08				
Inglés	0	0	0	0
Matemáticas	0	0	0	0
Ciencias	0	0	0	0
Ciencias sociales	0	0	0	0
2008-09				
Inglés	29.2	8	34	18
Matemáticas	31.7	2	27	25
Ciencias	35.5	0	7	22
Ciencias sociales	34.1	0	10	20
2009-10				
Inglés	29.2	8	34	18
Matemáticas	31.7	2	27	25
Ciencias	35.5	0	7	22
Ciencias sociales	34.1	0	10	20

Tipos de Servicios Financiados

La secundaria Rancho Viejo es una escuela de Título I a nivel escolar. El consejo de sitio escolar aprueba los fondos categóricos y están basados en la necesidad estudiantil. El consejo toma una decisión colaborativa sobre cómo cumplir de mejor forma con las necesidades de nuestro cuerpo estudiantil.

OTROS PROGRAMAS

Para ayudar a asegurar una educación de calidad para todos los alumnos, se proporciona financiamiento estatal y federal para los siguientes programas especiales a fin de suplementar el programa educativo básico proporcionado por el distrito escolar:

Título I - \$34,620
 EIA - \$41,485
 EIA/LEP - \$13,371
 ELAP - \$53,788
 Lotería - \$25,148

Gastos por alumno y sueldos de los maestros (Año Fiscal 08-09)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web sobre los gastos actuales en la educación en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros				
	Gastos por alumno			Sueldo promedio
	Total	Complementario	Básico	
Escuela	\$4,790	\$692	\$4,097	\$58,358
Distrito	--	--	\$5,847	\$64,956
Estado	--	--	\$5,681	\$68,179
Diferencia porcentual: Escuela/Distrito:			-19.9	-10.2
Diferencia porcentual: Escuela/Estado:			-27.9	-14.4

Sueldos administrativos y de maestros (Año Fiscal 08-09)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web sobre los beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Sueldos administrativos y de maestros		
Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal
Sueldo de un maestro principiante	40,147	40,421.00
Sueldo de un maestro en el nivel medio	66,464	60,038.00
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	87,860	79,654.00
Sueldo promedio de un director (Primaria)	107,901	108,894
Average Principal Salary (Secundaria)	115,624	113,713
Average Principal Salary (Preparatoria)	117,801	124,531
Sueldo de un superintendente	250,180.00	223,323
% del presupuesto (Sueldo de Maestros)	43.55	40.24
% del presupuesto (Sueldos Administrativos)	5.58	5.53

Materias básicas impartidas por maestros de la ley NCLB

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se quede atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Para mayor información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la NCLB visite la página web de la NCLB en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Porcentaje de las clases impartidas por maestros que		
	Cumplen con NCLB	No cumplen con NCLB
Esta escuela	93.43	6.57
Todas las escuelas del distrito	95.43	4.57
Escuelas del distrito de muy bajos recursos		3.38
Escuelas del distrito de bajos recursos		N/A

Consejeros académicos y otro personal auxiliar

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Consejeros académicos y otro personal auxiliar asignados a la escuela	
Puesto	# de FTE asignados
Consejero académico	3.0
Cantidad promedio de alumnos por consejero académico	457
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	.5
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	1.0
Psicólogo/a	.5
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.15
Técnico de Salud	.875
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.60
Especialista en recursos (no de enseñanza)	0
Otro	0

Maestros con licencia

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros con licencia				
Maestros	Escuela			Distrito
	07-08	08-09	09-10	09-10
Con licencia completa	0	43	48	996
Sin licencia	0	5	3	14
Enseñan fuera de su área de competencia	NA	10	11	N/A

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes			
	08-09	09-10	10-11
Maestros de estudiantes de inglés	0	0	0
Total	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	2	0	0

Plan De Seguridad Escolar

Plan de seguridad SB 187

Fecha de la actualización más reciente del plan: diciembre del 2010

Fecha del repaso más reciente del plan: diciembre del 2010

En esta sección se incluyen los procedimientos de emergencia para la secundaria Rancho Viejo. Enfatizamos la seguridad escolar como nuestra prioridad primordial y siempre buscamos las formas de hacer el plantel más seguro para los alumnos y el personal

Información General De Emergencia

- Esté consciente de todas las salidas marcadas de su salón, área y edificio.
- Esté consciente de las rutas principales y alternas al área designada de reunión.
- Conozca su responsabilidad asignada. Si no se le asigna una responsabilidad especial, quédese con sus alumnos.
- La alarma de incendio/evacuación es un tono fuerte e intermitente (y luces parpadeantes, donde se han instalado). Cuando oiga este tono, acompañe a sus alumnos del edificio ordenadamente y proceda al área designada de reunión.
- Cuando empiece a temblar, u oiga la orden de "baje al suelo", escóndase, cúbrase y manténgase en posición. Escóndase, intente colocarse debajo de algo sólido y cubra su cabeza con las manos. Sosténgase a lo que lo rodea hasta que deje de temblar o se deje de oír el tono. NO evacúe a su salón automáticamente. Evacúen sólo si reciben la orden de hacerlo, o si existe un peligro inmediato a los alumnos
- Cuando reciba la orden de encierro, o cuando oiga el tono de sirena estilo europeo, revise el área inmediatamente afuera de su puerta. Si los alumnos están cerca, apresúrelos hacia el salón y asegure la puerta y cierre las cortinas/persianas o de otra forma, cubra las ventanas a nivel de la vista, de ser posible. No le quite el seguro a la puerta hasta que oiga el anuncio de que pueden salir. Comuníquese con la oficina si tiene alumnos desaparecidos o si tiene alumnos de más.

Contaminación Del Aire

En el caso de que el distrito de gestión de la calidad del aire de South Coast haya declarado una advertencia de contaminación del aire, la administración hará el anuncio y se tomarán los siguientes pasos según el índice de calidad del aire:

- "Insalubre para grupos sensibles": Se debe evaluar cuidadosamente la actividad estudiantil extenuante. Las actividades de naturaleza menos extenuante son más adecuadas. Se debe permitir permanecer adentro a los niños con dificultades respiratorias agravadas por el smog, los niños con permisos de sus padres o médicos, y a los niños que se quejan de los efectos del smog. Todos deben evitar el esfuerzo al aire libre.
- "Insalubre": Todos deben evitar el esfuerzo prolongado al aire libre.
- "Sumamente insalubre": Todos deben evitar todo el esfuerzo al aire libre.

Conducta Inusual, Violenta O Criminal

En el evento de un tiroteo o una amenaza de violencia grave, encierre a su salón y notifique a la oficina de las circunstancias. Puede haber un encierro total - siga los procedimientos de encierro como correspondan.

- Si es testigo o víctima de otra violación de la ley, tal como una agresión, robo, hurto, etc., notifique a un administrador lo antes posible para proporcionarle los detalles de la naturaleza y ubicación del incidente y una descripción física del perpetrante y la propiedad en cuestión.
- Si ve a alguien merodeando o intentando vender algo sin autorización dentro del plantel, notifique a la oficina.
- El oficial de recursos estudiantiles investigará toda actividad criminal.

Encierro

Intruso dentro del plantel, amenazas, violencia, malestar social, o demostraciones

En caso de alguna de las situaciones anteriormente mencionadas que requiera de encierro, oirá el anuncio de orden de "encierro".

- Revise el área inmediatamente afuera de su puerta. Si los alumnos están cerca, apresúrelos hacia el salón.
- Asegure todas las puertas que dan a su salón. No olvide las puertas "adyacentes".
- Cierre las cortinas/persianas o de otra forma, cubra las ventanas a nivel de la vista, de ser posible.
- Comuníquese con la oficina si tiene alumnos desaparecidos o si tiene alumnos de más.
- No le quite el seguro a la puerta hasta que oiga el anuncio de que pueden salir. Excepción: Puede permitir el ingreso a un alumno o a un miembro del personal a quien reconozca que esté golpeando a la puerta sólo si puede determinar visualmente (por la ventana) que él/ella está desarmado. Es una cuestión de juicio de su parte, entendiendo que la preocupación primordial debe ser la seguridad de la mayoría de las personas dentro de su salón.

Terremoto — Escóndase, Cúbrase Y Mantenga Esa Posición

NO evacúe automáticamente durante un terremoto

Cuando empiece a temblar, u oiga la orden de "baje al suelo", escóndase, cúbrase y manténgase en posición

Bajo techo:

- Escóndase, colóquese bajo algo sólido o cubra su cabeza con las manos y sosténgase a lo que lo rodea hasta que deje de temblar o se deje de oír el tono.
- Aléjese de las ventanas, estantes o equipo dentro de los carritos.
- Después del shock inicial, evalúe la situación. Si es necesario buscar ayuda de emergencia (heridas severas, etc.), comuníquese con la oficina o el puesto de mando vía telefónica o corredor.
- Si parece haber un peligro inmediato al permanecer adentro del salón (olor a gas, incendio, daño estructural significativo), evacúe al área designada de reunión, ayudando a las personas discapacitadas, como corresponda.
- Informe sobre los alumnos extraviados vía los procedimientos normales de simulacro.
- Mantenga despejadas las entradas vehiculares, caminos y carriles de bomberos para los vehículos de emergencia.
- Asuma su asignación de equipo de emergencia, de tenerla, en cuanto se hayan atendido las necesidades de sus alumnos.
- No regrese a su edificio hasta que se le autorice o hasta que oiga el anuncio de que pueden regresar.

Al Aire Libre:

- Aléjense rápidamente de edificios, cercos, árboles y postes o alambres de utilidades.
- Siga con los pasos 4-8 anteriormente detallados.

Incendio/evacuación

Si ve un incendio:

- Jale la alarma para incendios
- Evacúe a los alumnos al área designada de reunión.
- Ayude a las personas discapacitadas a salir del predio.
- De ser necesario, señale con las luces y para alertar a las personas sordas o con dificultades auditivas, y escriba recados para explicar lo que sucede.
- Si el incendio es menor (adentro de un bote de la basura, por ejemplo), puede intentar usar un extintor o una manguera, apuntando la fuente a la base de las llamas. Se debe notificar al departamento de bomberos aunque se haya apagado el fuego.
- Si el incendio es mayor, no intente apagarlo.
- Cierre todas las puertas, pero no las asegure.

Cuando oiga la alarma para incendio (tono de alarma intermitente, repetido):

- Evacúe a los alumnos al área designada de reunión.
- Ayude a las personas discapacitadas a salir del predio. De ser necesario, señale con las luces y para alertar a las personas sordas o con dificultades auditivas, y escriba recados para explicar lo que sucede.
- Cierre todas las puertas, pero no las asegure.
- Informe al puesto de mando sobre los alumnos extraviados vía el método practicado durante los simulacros.
- Mantenga despejadas las entradas vehiculares, caminos y carriles de bomberos para los vehículos de emergencia.
- Asuma su asignación de equipo de emergencia, de tenerla, en cuanto se hayan atendido las necesidades de sus alumnos.
- No regrese a su edificio hasta que se le autorice o hasta que oiga el anuncio de que pueden regresar.

Estado De Alerta Máxima (h.s.a., Por Sus Siglas En Inglés)

A diferencia de un terremoto, incendio, etc., pueden haber situaciones que nos den previo aviso de la razón para preocuparnos por la seguridad de su personal, los alumnos y las instalaciones. El superintendente puede pedir su implementación o se puede pedir a discreción de los administradores del sitio conforme lo dicte su buen juicio. Se han de tomar los pasos a continuación cuando se llame esta alerta.

- Comunicar al personal que estamos implementando un estado de alerta máxima. Esto se haría de preferencia vía el sistema de altoparlantes (P.A., por sus siglas en inglés), para que el personal pudiera revisar su correo electrónico para un mensaje importante. Si por cualquier razón, no se puede hacer esto, use el sistema de P.A. para anunciar "Atención todo el personal: Favor de implementar los procedimientos H.S.A. a partir de este momento".
- Considere cancelar las excursiones a actividades extracurriculares. Si ya están en camino, considere regresarse, dependiendo de la situación actual y el destino.
- Los maestros han de llevar a cabo una revisión visual de sus salones discretamente. El proceso recomendado es pararse en la parte trasera del salón, viendo de izquierda a derecha a nivel del piso, luego a nivel de 3 pies, 6 pies, etc., hasta que se haya escaneado el salón. El propósito es identificar cualquier cosa nueva, inusual o previamente no-reconocida, tal como un paquete, un escritorio vacío con una mochila, un panel de techo movido, etc. Si despiertan sospechas, comuníquese al administrador y traslade a los alumnos a otra ubicación. De lo contrario, no es necesario hacer nada.
- Los administradores han de proporcionar una presencia exterior y estar atentos para cualquier cosa inusual o fuera de lugar.
- Se alienta a todo el personal a repasar independientemente sus rotafolios de procedimientos de emergencia, o responsabilidades de equip para facilitar una respuesta más inmediata, cuando corresponda.
- Activar y distribuir el equipo de comunicación de emergencia a los miembros del equipo conforme estén disponibles.
- Reforzar las medidas físicas de seguridad, como corresponda (cerrar las puertas de acceso; enviar a los supervisores del plantel al terreno, etc.)
- No permitir visitantes más allá de la oficina sin autorización del administrador.
- Llamar al 9-1-1 si se despierta cualquier sospecha.

Cuando Se Vaya La Luz:

- Tranquilice a los alumnos de que es algo temporal y que la luz regresará en aproximadamente una hora.
- Dígale a los alumnos que se mantendrán juntos como clase hasta que regrese la luz. Ya que no funcionarán las campanas, intercomunicadores, luces y teléfonos, lo mejor es evitar trasladar a los alumnos, dentro de lo posible. Manténgalos en sus asientos dentro de lo posible.
- Si su salón cuenta con ventanas que permitan suficiente iluminación para al menos evitar toparse con las cosas, se quedarán quietos. Si su salón está totalmente a oscuras, prenda la lámpara y considere moverse ordenadamente a un salón (MPR, etc.) donde puede haber mejor iluminación ambiental. Si su lámpara funciona bien y tiene pilas y los niños están calmados, manténganse ahí.
- Los maestros pre-designados envían a sus corredores a la oficina para propósitos de comunicación.
- Ya que la lectura y el trabajo será difícil o imposible, cambie a la modalidad de lección o discusión. También puede que pueda leer en voz alta.
- Una vez se haya establecido el orden en el salón, apague todo el equipo electrónico (computadoras, etc., pero no refrigeradores/congelador), y todas las luces, menos una. Esto también ayuda a asegurar un re-encendido más seguro para su equipo y la compañía de luz y fuerza.
- Una vez restaurada la luz, encienda su equipo, uno a la vez y continúe con la actividad normal del salón. Ya que la programación de las campanas puede estar descompuesta, espere el anuncio del director sobre el movimiento a la próxima clase.
- En ningún momento use aparatos de calefacción a base de carbón, gas o propano, ya que crean el riesgo de envenenamiento de monóxido de carbono y un riesgo obvio de incendio.
- Si se presenta cualquier persona asegurando ser de la compañía de luz y fuerza, insista en ver la identificación adecuada con foto antes de permitirles acceso.

Pautas Para Todos

Antes, durante y después de una emergencia, todos deben trabajar en conjunto como equipo cohesivo, con un sólo propósito. La seguridad y el bienestar de los alumnos y el personal es el propósito de la preparación. La adherencia a las pautas a continuación les ayudarán en este esfuerzo.

Antes

- Esté consciente de, y entienda sus papeles y responsabilidades asignadas bajo el plan de procedimientos de emergencia para su sitio.
- Desarrolle y practique un plan casero de procedimientos de emergencia.
- Tenga un sistema de compañeros.
- Sigam las instrucciones, pero tengan la habilidad de improvisar, de ser necesario.

Durante Y Después

- Cerciórese de que estén seguros.
- Evalúen la situación antes de tomar acción. Revisen a quienes los rodean. Asegúrese de que su compañero está seguro.
- Permanezcan tranquilos. Esto mantendrá a los demás tranquilos.
- Sigam las instrucciones.
- Usen sentido común.
- Comuniquen la confianza en sí mismo.
- Esté alerta. Vea si hay peligros potenciales. Cuídese de objetos que pudieran estar volando en el aire.
- Evalúe cada situación y siga el plan de la mejor forma posible. Improvise cuando corresponda, y de ser necesario.
- Evite los "cables vivos".
- No use agua de la llave o alimento hasta asegurarse de que es seguro.
- Considere usar una silla para romper una ventana si las puertas están bloqueadas. Cuídese de orillas afiladas.
- Eviten los rumores.
- Reconozca que las distorsiones son reales y no alegue.
- Escuche con atención.

Instalaciones Escolares

Fecha de la inspección más reciente: 8/5/10

La escuela Rancho Viejo es una instalación de último modelo que se encuentra en su segundo año de operación. En este momento no hay necesidad de mejoras estructurales.

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en estado de buena condición.

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas					
Sistema inspeccionado	Estado de reparación				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües	[]	[X]	[]	[]	
Interior: superficies internas	[]	[X]	[]	[]	Manchas de agua en las losetas de techo en los salones. Placa de metal en el suelo/ riesgo de tropezos en el salón 309.
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos / bichos	[]	[X]	[]	[]	
Eléctrico: sistemas eléctricos	[]	[X]	[]	[]	Toma corriente despegado de la pared.
Baños / fuentes para beber: baños, lavamanos / fuentes para beber	[]	[X]	[]	[]	
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[]	[X]	[]	[]	
Estructuras: daños estructurales, techos	[]	[X]	[]	[]	
Exterior: patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos	[]	[X]	[]	[]	Hace falta soldar una pieza a los portones para que los alumnos no puedan abrirlos con una tarjeta de identificación.
Clasificación general	[X]	[]	[]	[]	

Currículo y materiales educativos

Un comité del distrito considera libros de texto para recomendación en un ciclo establecido por la junta educativa estatal y de una lista adoptada por el estado. El comité se reúne para repasar asuntos actuales relacionados a la materia, incluyendo el éxito estudiantil, libros de texto previamente utilizados y métodos educativos. Este comité repasa copias pruebas de los libros de texto propuestos, así como escucha representativos describir las varias características de los materiales disponibles. El repaso es seguido por una muestra de materiales que resulta en consenso por el comité de un libro de texto recomendado. El libro de texto es presentado a un consejo curricular del kínder al doceavo año, que consiste de maestros, padres e interesados comunitarios, para repaso y aprobación. Si el libro de texto es aprobado por el consejo curricular del kínder al doceavo año, el libro de texto es pasado al superintendente y la junta directiva para repaso y aprobación. Cada alumno en el distrito, del kínder al doceavo año, es proporcionado con libros de texto que cumplen con las normas o materiales educativos básicos que están consistentes con el contenido y ciclos de la estructura curricular adoptada por la junta estatal.

De acuerdo con la sección 60422(a) y 60119 del código educativo, el consejo directivo certifico el 5 de octubre del 2010 que cada alumno en el distrito, del kínder al doceavo año, ha sido proporcionado con libros de texto que cumplen con las normas o materiales educativos básicos en cada área detallada al seguir (0% carecen libros de texto y/o materiales educativos en cualquiera de las áreas nombradas). La tabla al seguir describe los libros de texto adoptados y utilizados por el distrito escolar unificado de Hemet.

Libros de texto adoptados				
Nivel escolar / Título		Editorial	Edición	Adoptado
Lectura/Artes Lingüísticas				
K-5	Open Court Reading	SRA/McGraw Hill	2002	5/02
6-8	Holt Literature & Lang Arts	Harcourt Brace	2003	5/02
9-12	Holt Literature & Language Arts	Holt, Rinehart & Winston	2003	6/03
Desarrollo del Idioma Inglés				
K-5	English Now! V 2.0	LitConn, Inc.	2007	12/06
6-12	English Now, V 2.0	LitConn, Inc.	2007	12/06
6-12	High Point	National Geographic	2001	6/05
Matemáticas				
K-5	Scott Foresman – Addison Wesley enVisionMath - California	Pearson Scott Foresman	2009	6/08
6-8	McDougal Littell CA Math Course 1, Course 2, Algebra 1	McDougal, Littell (Houghton Mifflin)	2008	6/08
6-8	California Algebra Readiness	McDougal, Littell and Company	2008	6/08
8	California Algebra Readiness	McDougal, Littell and Company	2008	6/08
8-12	California Geometry	McDougal Littell	2007	6/08
9-12	Algebra 1	McDougal, Littell	2008	6/08
9-12	Geometry, Concepts and Skills	McDougal Littell	2005	6/08
9-12	Algebra 2	McDougal Littell	2007	6/08
9-12	Integrated Mathematics I & II	McDougal Littell	2002	5/04
9-12	PreCalculus with Limits, 5th Edition	McDougal Littell	2008	6/08
12	Calculus	Addison Wesley	1999	6/99
12	Trigonometry, 6th Edition	Turner, Brooks, Cole	2008	6/08
Ciencia Social				
K-5	History-Social Science for California	Pearson, Scott-Foresman	2006	6/07
6	History Alive! The Ancient World	Teachers' Curriculum Institute	2005	6/07
7	History Alive! The Medieval World	Teachers' Curriculum Institute	2005	6/07
8	History Alive! The United States Through Industrialism	Teachers' Curriculum Institute	2005	6/07
9	World Geography	McDougal Littell	2006	6/07
9	Health Skills & Wellness – Behavioral Health Science	Prentice Hall	1994/2001	6/07
10	World History, The Modern World	Prentice Hall	2007	6/07
11	US History, Modern America	Prentice Hall	2008	6/07
12	Magruders American Government / American Govt. 10th E. (AP)	Prentice HallHoughton Mifflin	1992/1994	6/07 & 12/06
12	Economics, Principles in ActionEconomics, 7th Ed.	Prentice HallSouth-Western	2001/20072005	6/07 & 12/06
12	Western Civilization	Thomson Learning, Inc.	2006	1/06
Idioma Extranjero				
6-8	Dime! Uno	McDougal Littell	1997	
9-12	Deutsch Aktuell, 1, 2 & 3	Paradigm Publications	1998	7/01
9-12	Bienvenue, French 1	Glencoe	1998	7/00
9-12	A bord, French 2	McDougal Littell	2000	6/00
9-12	En voyage, French 3 & 4	McDougal Littell	2003	6/27
9-12	En español! 1 & 2	McDougal Littell	2003	6/27

9-12	Abriendo Puertas – Antología de Literatura en Español, Tomo I (AP)	McDougal Littell	2003	6/27
9-12	Abriendo Puertas – Antología de Literatura en Español, Tomo II (AP)	McDougal Littell	2003	6/27
9-12	Abriendo Puertas (AP)	McDougal Littell	2003	6/27
Ciencia				
K-5	Harcourt Science California Edition	Harcourt Brace	2001	3/01
6	Earth Science	Holt, Rinehart & Winston	2001	3/01
7	Life Science	Holt, Rinehart & Winston	2001	3/01
8	Physical Science	Holt, Rinehart & Winston	2001	3/01
9	California Earth Science	Prentice Hall	2006	6/08
10-12	California Biology	Prentice Hall	2007	6/08
10-12	Hole's Human Anatomy & Physiology	Glenco McGraw Hill	2009	6/08
10-12	Holt Physics California Edition	Holt	2007	6/08
11-12	Holt Modern Chemistry	Holt	2009	6/08
11-12	Astronomy – Journey to The Cosmic Frontier, 5th Edition	Glenco McGraw Hill	2008	6/08
11-12	Integrated Principles of Zoology	McGraw Hill	2006	1/06
Salud				
K-5	Health and Fitness	Harcourt, Inc.	2006	7/05
6-8	Decisions for Health	Holt, Rinehart & Winston	2005	7/05
Artes Visuales y Escénicas				
9-12	Music Appreciation	McGraw Hill	2000	12/01
9-12	Stage Makeup	Watson-Guptill	1999	12/01
9-12	Simply 3D	Micrografx	1998	4/00
Programas de Intervención para Lectura/Artes Lingüísticas				
Nivel escolar / Título		Editorial	Edición	Adoptado
Lectura/Artes Lingüísticas				
4-12	SRA/Reach	SRA/McGraw Hill	2005	5/05
4-12	High Point El	Hampton-Brown Co.	2001	5/05
4-12	Scholastic Read 180	Scholastic, Inc.	2002	5/05
Libros de texto de Colocación Avanzada (AP, por sus siglas en inglés)				
Nivel escolar / Título		Editorial	Edición	Adoptado
AP Literatura y Composición				
12	Perrine's Literature: Structure, Sound & Sense	Wadsworth Cengage Learning	10th C (2009)	6/09
AP Cálculo				
11-12	Calculus of a Single Variable	Houghton Mifflin Company	8th C (2006)	6/09
AP Informática & Programación de Computadoras				
11-12	Java Software Solutions	Pearson Education, Inc.	2nd C (2007)	6/09
AP Lenguaje y Literatura del Español				
9-12	Abriendo Puertas: Lenguaje	McDougal Littell, Inc.	1st C (2007)	6/09
11-12	Abriendo Puertas: Tomo I	McDougal Littell, Inc.	C (2003)	6/09
11-12	Abriendo Puertas: Tomo II	McDougal Littell, Inc.	C (2003)	6/09
AP Historia de EE.UU.				
10-12	Out of Many, A History of the American People	Pearson Publisher	5th C (2007)	6/09
AP Historia Europea				
10-12	The Western Heritage	Pearson Education Ltd/Prentice Hall	9th C (2007)	6/09
AP Historia del Arte				
10-12	Stokstad Art History	Prentice Hall Publisher	3rd C (2008)	6/09
AP Biología				
11-12	Biology	Addison Wesley	8th (2008)	6/09
AP y Ciencia Ambiental General				
9-12	Environment: The Science Behind the Stories	Pearson/Prentice Hall	C (2008)	6/09

Examen de salida de la preparatoria de California

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de 5.º, 7.º y 9.º grado únicamente. Esta tabla demuestra por nivel escolar el porcentaje de alumnos rindiendo en la zona de buena forma física en cuatro de las seis, cinco de las seis y todas las seis normas para el período más reciente de examinación.

Examen de salida de la preparatoria de California			
Año Escolar	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	**	**	**
7	16.3	21.6	36.7
9	**	**	**

DataQuest y Acceso a Internet

DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés). Acceso a internet está disponible en bibliotecas pública y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

Pruebas de los estándares académicos de California (CST, por sus siglas en inglés)

Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés, (conocida en inglés como ELA) y matemáticas para 2.º a 11.º grado, ciencias en 5.º, 8.º, 9.º, 10.º y 11.º grado, e historia y ciencias sociales en 8.º, 10.º y 11.º grado. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web sobre los resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) en <http://star.cde.ca.gov>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Resultados de las CST de todos los alumnos - Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales).

Porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado									
Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Lectura y artes lingüísticas		44	44		48	48		50	52
Matemáticas		36	36		41	41		46	48
Ciencias		47	47		47	47		50	54
Historia y ciencias sociales		31	31		36	36		41	44

Resultados de las CST por grupo de alumnos - Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado				
Grupo estudiantil	Lectura	Matemáticas	Ciencias	Historia-Ciencias Sociales
Todos los alumnos en el LEA				
Todos los alumnos en la escuela				
Hombre	39	38	51	34
Mujer	49	33	43	28
Afroamericanos	33	31	26	20
Nativos americanos o nativos de Alaska	29	29	*	*
Asiáticos	55	73	*	*
Filipinos	79	69	*	*
Hispanos o latinos	37	30	37	24
De las Islas del Pacífico	*	*	*	*
Blancos	56	43	65	43
Dos o más razas				
De escasos recursos económicos	38	32	41	25
Estudiantes de inglés como segunda lengua	15	16	9	5
Alumnos con discapacidades	33	35	*	4
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				

Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés)

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del AYP: 1) Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas, 2) Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas, 3) API como indicador adicional y 4) Porcentaje de graduación (para escuelas preparatorias).

AYP general y por criterios

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP		
	Escuela	Distrito
General	No	No
Porcentaje de participación:		
Artes lingüísticas del inglés	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio:		
Artes lingüísticas del inglés	No	No
Matemáticas	No	No
API	Sí	Sí
Porcentaje de graduación escolar	N/A	Sí

Programa de Intervención Federal

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de mejoramiento académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Estado del Programa de Mejoramiento		
	Escuela	Distrito
Estado del PI	Si están en PI	Si están en PI
Primer año de PI	2010-2011	2004-2005
Año actual en PI	Año 1	Año 3
Cantidad de las escuelas en el PI	N/A	16
Porcentaje de las escuelas en el PI	N/A	59.3

Comparación del aumento API del 2010

Esta tabla presenta el aumento API, por grupo estudiantil, a nivel escolar, LEA, y estatal.

Grupo estudiantil	Puntuación de aumento API 2010		
	Cambio real en el API		
	Escuela	LEA	Estado
Todos los alumnos de la escuela	729	753	767
Afroamericanos	688	692	686
Nativos americanos o nativos de Alaska		720	728
Asiáticos		838	890
Filipinos		837	851
Hispanos o latinos	702	723	715
De las Islas del Pacífico			753
Blancos	771	794	838
Dos o más razas			808
De escasos recursos económicos	704	726	712
Estudiantes del inglés	679	687	692
Alumnos con discapacidades	590	607	580

Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés)

El índice de rendimiento académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web sobre el API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del API - Comparación de tres años

Rangos del API			
	2007	2008	2009
Estatad			4
Escuelas similares			8

Cambios en el API por grupo de alumnos

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente significativo.

Grupo estudiantil	Cambio real en el API		
	07-08	08-09	09-10
Todos los alumnos de la escuela	N/A	B	7
Afroamericanos	N/A		-4
Nativos americanos o nativos de Alaska	N/A		
Asiáticos	N/A		
Filipinos	N/A		
Hispanos o latinos	N/A		10
De las Islas del Pacífico	N/A		
Blancos	N/A		2
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	N/A		7
Estudiantes del inglés	N/A		16
Alumnos con discapacidades	N/A		-7